

Any interested person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Jean-Claude Riendeau, Chairman, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 6^e étage, Montréal (Québec), H2M 2V2.

MATTHIAS RIOUX,
Minister of Labour

Regulation to amend the Regulation respecting safety in public buildings

Public Buildings Safety Act
(R.S.Q., c. S-3, ss. 3 and 39)

1. The Regulation respecting safety in public buildings (R.R.Q., 1981, c. S-3, r. 4), amended by the Regulations made by Orders in Council 2477-82 dated 27 October 1982, 913-84 dated 11 April 1984, 2449-85 dated 27 November 1985, 88-91 dated 23 January 1991, 1441-93 dated 13 October 1993 and 466-95 dated 5 April 1995 and 783-97 dated 11 June 1997, is further amended in section 4:

(1) by substituting the following for the heading “Certification and attestation:”:

“Attestation:”; and

(2) by deleting subsections 1, 3 and 4.

2. Section 6 is amended:

(1) by substituting “subsection 6 of section 4, subsections 4, 4.1 and 4.2 of section 6” for “subsections 1 and 6 of section 4, subsections 4 and 4.1 of section 6, “ in the second paragraph of subsection 1;

(2) by inserting the following after subsection 4.1:

“(4.2) A monastery, a convent or a novitiate, whose owner is an incorporated religious corporation under a special Act of Québec or the Religious Corporation Act (R.S.Q., c. C-71), which constitutes a building or part thereof divided by a firewall within the meaning of the National Building Code of Canada 1990, NRCC English edition, N° 30620, published by the National Research Council of Canada, shall not be considered a public building, provided that the building or part thereof complies with the following conditions:

(a) it is occupied by no more than 30 persons;

(b) it has no more than 3 stories in building height.”.

“(4.3) A monastery, a convent or a novitiate built before 1 December 1976, not excluded within the mean-

ing of subsection 4.2, of which at least 90 % of the occupants are monks or novices and whose owner is an incorporated religious corporation under a special Act of Québec or the Religious Corporation Act, (R.S.Q., c. C-71), shall conform to the requirements of this Regulation unless the owner shows that this building complies with the provisions of the Building Code 1990 made by Order in Council 1440-93 dated 13 October 1993, concerning:

(a) the closures situated in the firewalls which are provided for in subsection 3.1.8. of the Code;

(b) the fire detections and the alarm systems which are provided for in subsection 3.2.4. of the Code;

(c) the exit enclosure and the integrity of exits which are provided for in section 3.4 of the Code.

To that effect, the owner must send to the Régie du bâtiment du Québec an attestation issued by a professional within the meaning of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), specialist on the subject, certifying the compliance to the requirements listed in subparagraphs *a* to *c* of the first paragraph and, subsequently, every 5 years.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1611

Draft Regulation

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Towing and impounding charges for roads vehicles seized

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code,” the text of which appears hereafter, may be enacted by the government upon the expiry of 45 days following this publication.

Sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), enacted by section 65 of chapter 56 of the 1996 Statutes provide for the seizing and impounding of a vehicle for a period of 30 days when the driver drives without being the holder of a licence or is subject to a sanction handed down under certain sections of this code.

Paragraph (50) of section 621 of this code, enacted by paragraph (8) of section 137 of chapter 56 of the 1996 Statutes, establishes that the government may determine the towing and daily impounding charges for road vehicles seized under either of sections 209.1 and 209.2 of this code.

Chapter 56 of the 1996 Statutes provides for the seizing of a road vehicle for a duration of 30 days when the driver drives without being the holder of a licence or is subject to a sanction. It stipulates that towing and daily impounding charges are determined by regulation.

The charges are determined on the basis of the territory where the road vehicle is seized and the class of vehicles. The Montréal Urban Community and the highways of Québec form one territory and the other municipalities constitute a second territory. There are four classes of vehicles: those weighing over 3 000 kg, those weighing 3 000 kg or less, motorcycles and mopeds. For example, daily charges for impounding and towing are respectively \$8.00 and \$40.00 throughout Québec for a vehicle weighing 3 000 kg or less while charges amount to \$13.00 and \$75.00 in Montréal and \$10.00 and \$60.00 in Abitibi for a vehicle over 3 000 kg.

The number of impoundings is estimated at 40,000 per year, which represents about \$300.00 in charges for each offender.

Further information may be obtained by contacting Mr. Marcel Lesieur, Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-4-1, C.P. 19600, Québec (Québec) G1K 8J6, Telephone (418) 528-4417.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the deadline to the Minister of Transportation, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29th floor, Québec (Québec), G1R 5H1.

JACQUES BRASSARD,
The Minister of Transport

Regulation respecting towing and impounding charges for road vehicles seized under sections 209.1 and 209.2 of the Highway Safety Code

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, par 50; 1996, c. 56, s. 137, par. 8)

1. In this Regulation:

(1) "Category 1 vehicle" means a road vehicle whose net weight is more than 3000 kg;

(2) "Category 2 vehicle" means a road vehicle whose net weight is 3000 kg or less, except for motorcycles and mopeds;

(3) "Category 3 vehicle" means a motorcycle;

(4) "Category 4 vehicle" means a moped.

2. The charge for the towing of a road vehicle seized under either section 209.1 or section 209.2 of the Highway Safety Code (R.S.Q. c. C-24.2), instituted by section 65 of Chapter 56 of the statutes of 1996, and the daily impounding charge for such a vehicle are as follows:

(1) for a vehicle seized on an expressway or within the Montréal Urban Community, the charges are those shown in Schedule I for that category of vehicle;

(2) for a vehicle seized anywhere other than on an expressway or within the Montréal Urban Community, the charges are those shown in Schedule II for that category of vehicle.

3. The towing charge set in section 2 applies to towing over a distance of 25 kilometres or less.

Where the towing distance is greater than 25 kilometres, the charge for towing is the sum of the charge prescribed in the first paragraph and the product of multiplying the number of kilometres over 25 by \$1.

4. This Regulation comes into force on December 1, 1997.

SCHEDULE I

(s. 2, par. 1)

Category of vehicle	Towing charge	Daily impounding charge
Category 1 vehicle	\$75	\$13
Category 2 vehicle	\$40	\$8
Category 3 vehicle	\$40	\$5
Category 4 vehicle	\$25	\$5

SCHEDULE II

(s. 2, par. 2)

Category of vehicle	Towing charge	Daily impounding charge
Category 1 vehicle	\$60	\$10
Category 2 vehicle	\$40	\$8
Category 3 vehicle	\$30	\$4
Category 4 vehicle	\$25	\$4

1604